



# GAMAGORI



発行: 協働まちづくり課 (TEL 0533-66-1179) QRコードから蒲郡国際交流協会のFacebookを読むことができます。

Publisher: Kyodomachidukurika

Using QR code, you'll be able to read Gamagori International Association on Facebook.

## 3人乗り自転車を無償で貸し出します

### Three-seater bicycle free rental

問い合わせ先 CONTACT

子育て支援課 Kosodateishienka

TEL 0533-66-1108

幼児が2人以上いる子育て家庭の支援のために、3人乗り自転車の貸し出しを行います。

【貸し出し自転車】26インチ電動アシスト付き3人乗り自転車 ※幼児用ヘルメットの貸し出しはありません。

《メーカーの定める安全基準》 適正身長: 155センチ～

・フロントシート: 1～3歳 (体重15キロまで)

・リアシート: 未就学児 (体重20キロまで)

《対象 (次のすべてに該当する方)》

① 市内に住所がある16歳以上

② 未就学児の幼児が2人以上いる

③ 自転車の適正な保管場所があり、管理ができる

《貸出期間》 自転車の引き渡し日～2026年3月31日まで。

《申し込み》 2月1日 (土)～28日 (金) に直接、または郵送、インターネットで申込書 (子育て支援課・児童館・保育園にあります)

子育て支援課 (〒443-8601) へ。

※破損した場合の修理費用は自己負担です。



Three-seater bicycle will be lent to support childrearing family which has more than two infants.

Objective bicycle: 26-inch pedal electric cycle of three-seater. ※Infant helmet will not be for rent.

《Safety standards determined by a manufacturer》 ・Appropriate height: Higher than 155 cm.

・Front seat: From 1-year to 3-year kid (Weight: Up to 15kg.)

・Rear seat: Preschooler (Weight: Up to 20kg)

《Objectives (who meet all of the below)》

① Person who is older than 16 years of age and has registered address in Gamagori.

② Person who has more than two preschooler.

③ Person who has appropriate space to keep a bicycle and maintain it.

《Period of rent》 From delivery date until March 31 2026.

《Application》 Please submit an application form (available at the Kosodateishienka・Jidoukan and nursery schools)

to Kosodateishienka (〒443-8601) from February 1 (Sat.) to 28 (Fri.) in person, by mail, or via online.

※You are responsible for repair costs in case of damage.



# 引き取り義務外家電4品目の処分について

## Disposal of 4 appliances that are not subject to pickup

問い合わせ先 CONTACT

環境清掃課 Kankyoseisoka

TEL 0533-57-4100

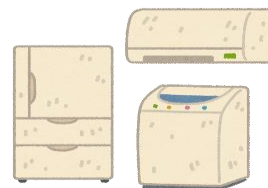
テレビ、エアコン、冷蔵庫、洗濯機などリサイクル義務付け家電製品を処分するときは小売業者に相談するか、

次のいずれかの方法で処分してください。

① 市で許可を受けた一般廃棄物収集運搬業者に依頼する

② 郵便局でリサイクル料金を支払い、家電リサイクル券を入手し、指定取引場所へ持ち込む

※買い替えの場合は購入する小売業者に引き取り義務があります。



When disposing appliances that must be recycled, such as televisions, air conditioners, refrigerators, and washing machines, please consult with a retailer or dispose them in one of the following ways.

① Ask a general waste collection and transportation company licensed by the city.

② Pay the recycling fee at the post office, obtain a home appliance recycling ticket, and bring it to the designated location.

※In case of replacement, the retailer is obligated to pick up the product from the buyer.

2月の手当 February Allowance			
手当	振り込み日	Allowance	Payment Date
特別障害者手当・障害児福祉手当 ・経過的福祉手当 11～1月分	2月10日(月)	Special disability allowance ・Disabled child welfare allowance Transitional welfare allowance November to January	February, 10 (Monday)
児童手当 10～1月分	2月10日(月)	Child Allowance October to January	February, 10 (Monday)

※受給者指定の金融機関に振り込みます。確認してお受け取りください。

※The payment will be transferred to a financial institution designated by a recipient.

Please check and receive it.

2月の納期限 Deadline of tax payment in February		納期を守って、滞納のないように努めましょう。 Please meet a payment deadline and don't fall behind in payment.	
税目	期限	Tax items	Deadline
介護保険料 6期分	2月28日(金)	Public long-term care insurance for 6th term	February, 28 (Friday)
固定資産税・都市計画税 4期分	2月28日(金)	Municipal government tax on real estate・City planning tax for 4th term	February, 28 (Friday)
国民健康保険税 8期分	2月28日(金)	National Health Insurance tax for 8th term	February, 28 (Friday)
後期高齢者医療保険料 8期分	2月28日(金)	Medical care insurance tax for the latter elders for 8th term	February, 28 (Friday)

口座振替の方は、預金残高の確認をお願いします。

If you are paying by bank account transfer, please check your bank balance.



【申し込み】 3月3日(月)～3月7日(金)に直接建築住宅課へ。

【申込資格】 申込日において次の全ての要件に該当している方

- ・同居する親族または婚約者がいる
- ・世帯収入が収入基準に適合している
- ・持ち家がない
- ・市町村民税を滞納していない
- ・入居世帯員が暴力団員でない

《公開抽選》 【とき】 3月11日(火) 9:30～

【ところ】 市役所304会議室 【入居指定日】 4月15日(火)



	名称	所在地	戸数	間取	駐車場	建設年度	家賃
①	おおつかじゆうたく 大塚住宅	おおつかちょうだいもん 大塚町大門10-1・10-2	3	3K	-	1973、74年	12,400～24,700円
②	おおつかじゆうたく 大塚住宅	おおつかちょうだいもん 大塚町大門10-1・10-2	1	3K	-	1974年	12,600～24,700円
③	まるやまじゆうたく 丸山住宅	おおつかちょうまるやま 大塚町丸山60	1	3DK	1台	1997年	26,700～52,500円
④	はくさんじゆうたく 白山住宅	とよおかちやうはくさん 豊岡町白山31-6・48-14	3	3DK	1台	1990年～1994年	22,200～50,800円
⑤	はくさんじゆうたく 白山住宅	とよおかちやうはくさん 豊岡町白山31-6・48-14	1	3DK	1台	1990年～1994年	25,900～50,800円

※①④は高齢世帯向け。①②は単身入居可能(条件あり)。※定員に満たない場合は随時募集。

【Application】 Go to Kenchikujutakuka directly from March.3 Monday until March.7 Friday.

【Qualification of application】 People meeting all the following requisites on the date of application.

- ・Have a family or a fiancé living together.
- ・Family income meets income standard.
- ・Not own a house.
- ・Not behind in payment of residential tax.
- ・Residents are not BORYOKUDAN IN.

《Open lottery》 【Date】 At 9:30, am on March 11 Tuesday.

【Place】 Meeting room No. 304 in the city hall

【Designated date of move-in】 April 15 Tuesday.



	Name	Address	Number of apartment	Floor plan	Parking space	Construction year	Apartment rent
①	Otsuka jutaku	Otsuka-cho, Daimon 10-1・10-2	3	3K	No	1973.74year	12,400～24,700yen
②	Otsuka jutaku	Otsuka-cho, Daimon 10-1・10-2	1	3K	No	1974year	12,600～24,700yen
③	Maruyama jutaku	Otsuka-cho, Maruyama 60	1	3DK	One	1997year	26,700～52,500yen
④	Hakusan jutaku	Toyooka-cho, Hakusan 31-6・48-14	3	3DK	One	1990year～1994year	22,200～50,800yen
⑤	Hakusan jutaku	Toyooka-cho, Hakusan 31-6・48-14	1	3DK	One	1990year～1994year	25,900～50,800yen

※①④ are for elderly households. ①② are available for single people. (with conditions).

※If the capacity is not reached, applications will be accepted at any time.

**軽自動車などの廃車、名義・住所変更手続きはお早めに**  
**Please apply for scrapping of light vehicles and change of**  
**name and address as soon as possible.**

問い合わせ先 CONTACT  
 税務課 税政 Zeimuka Zeisei  
 TEL 0533-66-1115

廃車、譲渡、盗難などにより実際に軽自動車など所有していても、届出をしないと引き続き税金がかかります。

基準日の4月1日を過ぎて届出をしても、月割計算や払い戻しはできません。

原動機付自転車、軽自動車、軽二輪、小型二輪などを所有している方で、次に該当する方は必ず手続きをしてください。

① 現在所有しておらず、廃車手続きをしていない

② 転入・転出をして、車の住所変更をしていない

③ 友人、知人に譲渡して、名義変更をしていない

※ 3月は窓口が大変混雑します。2月中の届出がお勧めです。

※ 車両によって必要書類が異なるため、事前に該当届出先へお問い合わせください。



● 原動機付自転車(125ccまで)・小型特殊自動車

【届出先】税務課税政担当

【届出に必要なもの】廃車：ナンバープレート、届出者の身分証明書、標識交付証明書(ある場合)

※ 名義・住所変更については税務課税政担当にお問い合わせください。

● 軽自動車(四輪・三輪) 【届出先】軽自動車検査協会豊橋支所(050-3816-1771)

● 軽二輪(126 ~ 250cc)・小型二輪(250cc 超)、普通自動車

【届出先】豊橋自動車検査登録事務所(050-5540-2049)

If you have not made declaration, tax will be imposed on you even if you don't owe a light automobile due to deregistration, transfer of the title, robbery, etc.

Even if you complete declaration after April 1, base date, calculation by the month and refund won't be available.

If you own a motor bicycle, light automobile, two-wheel light automobile, two-wheel small motor car, etc. and meet the following, please complete procedures immediately.

① You don't own a vehicle, but you have not completed deregistration procedures.

② You have moved in/moved out and have not changed address of a vehicle.

③ You have transferred a vehicle to a friend and an acquaintance and have not completed transfer of the title.

※ Counters will be very crowded in March. Declaration in February is recommended.

※ Necessary papers vary depending on the vehicle. Please ask each department/section in advance.



● Motor bicycle (up to 125cc)・Small special automobile

【Department/section】In charge of tax administration of Zeimuka

【Necessary items】Deregistration: a licence plate, ID card of a notifier, Sign issuance certificate(if you have),

※ Please contact Zeimuka, in charge of Zeisei, regarding transfer of the title and change of address.

● Light automobile (Four-wheel・Three-wheel)

【Department/section】Toyohashi branch of Keijidosha kensakyokai (050-3816-1771)

● Light two-wheel(126 ~ 250cc)・Small two-wheel (over 250cc), Standard-sized automobile

【Department/section】Toyohashi jidoshakensa torokujimusho (050-5540-2049)